

NC

## Petroleum Translation, In- terpretation Expert

My well-site based translation and interpretation background is solid and professional. My competence and good technical understanding on oil and gas industry will help you achieve the fastest and biggest ROI. With my translation and interpretation services in addition to the technical assistance, your operations can be conducted in a professional manner. Experience in large operations of drilling, completion, stimulation, etc. and colloquing with multinational consultants from the world's most famous and renowned oil and gas service providers enable me to serve each and all of my clients with perfect and amazing performance.

Cheung's Translation Services

Chengdu, China. +86.134-0865-3248

## Cheung's Translation & Interpretation Services

An independent translation and interpretation service provider based in Chengdu, China.

**nemocheung.com**



## Misc.

### Patents & Invention

Abstracts, claims and specifications of inventions and utility models.

### General

Products Brochures (brochures, manuals, and guides etc.).

Travelling & Sightseeing (booklet for scenic spots, investment, website, and guiding signs etc.).

Construction Engineering (bidding documents, CAD drawings, project design, and project reports etc.).

Government Documents (public affair show boards, development proposals, and city planning etc.).

Certificates (Certificate of Graduation, Award, Academic Degrees and notarization etc.).

Academic Papers (graduation paper, academic paper, professional articles etc.).

### Overseas Study Application

Study Plan, Transcripts, Study Certificate, Birth Certificate, Income Certificate, Explanation of the Source of Funds, and etc.

### Website Localization

Specific column, navigators, HTML codes, and words on all pages etc.

### Customized Services

*Phone, E-mail, letter, resume, TV commercials, and etc.*

## Oil & Gas

### - Drilling

Normal drilling

Mud logging

Drilling fluids

Wellhead installation / pressure control

MWD/LWD

Directional drilling

Running casing

Cementing

Eline logging

### - Completion/Workover

Packer

Liner

Screen pipe

Acidizing

HWO

Hydraulic fracking

Slickline

Well testing

### - Production

Plunger lift system

Pigging system

### Geology

### Pre-drilling construction

### HSE Procedures

### IADC Reports

### Technical Seminars

### Field Engineering Services

### Rig Tech

### Technical Associate



## Contact

Chengdu, China  
(86) 134-0865-3248  
shyienemo@gmail.com  
info@nemocheung.com

Visit me on the web:  
www.nemocheung.com